



A message from Gustavo Lasala, President & CEO of PeopleFund

To our Small Business Community in Texas:

Communities around the world are facing an unprecedented disruption in every aspect of their lives due to the coronavirus outbreak. The weeks and months ahead will be a challenge for every one of us. PeopleFund is here for you during moments like these. You, the small business owner, are the reason we exist and we will get through this together.

PeopleFund is following all recommended steps to slow the spread of the virus and keep our staff, clients, and communities safe. We are servicing clients remotely, on the phone and online. For existing clients, we are providing the same level of support that you are used to receiving from us. For small business owners that are new to PeopleFund, we are taking loan applications and providing business coaching free of charge.

We have a suite of quick turn-around, disaster assistance loans to meet your needs. If you are looking to apply for a loan for disaster assistance with PeopleFund, [click here](#) to fill out our application. A member of our team will contact you within 48 hours.

Our Education team is actively helping small business owners, whether or not they have a loan with us, to develop and manage the disaster response and find the right financial assistance. If you need help navigating disaster relief resources, or have questions about assistance that may be available to you, [click here](#) to fill out a short form and a member of our team will contact you within 48 hours.

If you currently have an existing loan with PeopleFund and need to contact us, you can do so [here](#).

[Click here](#) to find an updated list of resources and assistance available including assistance from municipalities, SBA and Federal sources.

Finally, it is important that we all do our part to defeat coronavirus and bring our communities back to normal. Take care of yourself and your loved ones. Help preserve resources (food, medical, and financial) for those that need them the most.

We are in this together.

Gustavo Lasala
President & CEO
PeopleFund

Mensaje de Gustavo Lasala, Presidente y CEO

A nuestra Comunidad de Pequeños Negocios en Texas:

Comunidades alrededor del mundo están sufriendo una interrupción sin precedentes en cada aspecto de sus vidas como consecuencia del Coronavirus. Las próximas semanas y meses serán un desafío para cada uno de nosotros. Son momentos como estos para los que PeopleFund está aquí. Ustedes, los pequeños empresarios son la razón por la que existimos y juntos saldremos adelante.

PeopleFund está siguiendo todos los pasos recomendados para reducir la expansión del virus y mantener la seguridad de nuestros trabajadores, clientes y comunidad. Estamos atendiendo clientes en forma remota, telefónicamente y en línea. Para clientes activos estamos dando el mismo nivel de soporte al que los hemos acostumbrado. Para pequeños empresarios que están buscando establecer una nueva relación con PeopleFund, estamos tomando aplicaciones para préstamos y ofreciendo Asistencia Técnica sin cargo.

Tenemos una serie de préstamos de rápida respuesta para asistencia a desastres que pueden satisfacer sus necesidades. Si usted está buscando un préstamo para asistencia a desastres con PeopleFund, [presione aquí](#) para completar su aplicación sin compromiso. Un miembro de nuestro equipo le contactará dentro de las próximas 48 horas.

Nuestro equipo de Educación está activamente ayudando pequeños empresarios, tengan o no un préstamo con nosotros, a desarrollar y administrar un plan de respuesta a desastre y encontrar la asistencia financiera adecuada. Si usted necesita ayuda para entender los recursos disponibles para desastre o tiene preguntas acerca de la asistencia que podría estar a su disposición [presione aquí](#) para llenar un breve formulario y un miembro de nuestro equipo le contactará dentro de las próximas 48 horas.

Si usted ya tiene un préstamo con PeopleFund y necesita contactarse con nosotros, puede hacerlo [aquí](#).

[Presione aquí](#) por una lista actualizada de recursos y asistencia disponible de municipios, SBA y fuentes Federales.

Finalmente, es importante que todos hagamos nuestra parte para derrotar al Coronavirus y traer nuestras comunidades a la normalidad. Cúidese y cuide a sus seres queridos. Ayude a conservar recursos (alimentos, medicinas y asistencia financiera) para aquellos que más los necesitan.

Estamos en la misma lucha.

Gustavo Lasala
President & CEO
PeopleFund